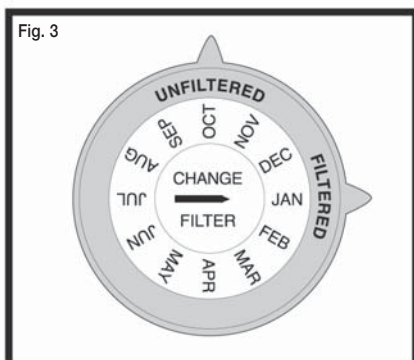
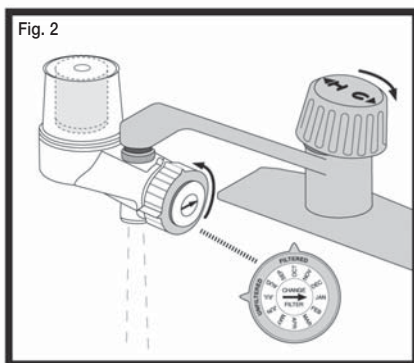
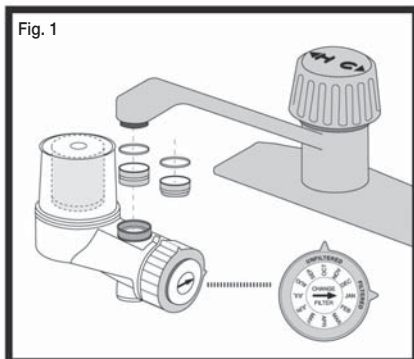


System och installation måste uppfylla alla gällande regler.  
Om kranvattnet innehåller bakterier eller om du är osäker på kvaliteten ska lämplig desinficeringsanordning placeras före eller efter renaren.



Låt inte renaren frysa. Utsätt den inte för direkt solljus.

### STEG 1

Ta bort strålsamlaren från kranen.

### STEG 2

Montera vattenrenaren på kranen.  
Du kan behöva använda någon av adapterarna som medföljer. Montera i så fall motsvarande bricka mellan kran och adapter (fig. 1).

### STEG 3

Sätt på kallvattnet och vrid väljaren till läge FILTERED (fig. 2).  
Spola igenom renaren i 1–2 minuter för att få bort kolrester.  
Vrid tillbaka väljaren till läge UNFILTERED.  
**OBS!** Spola inte varmvatten genom renaren. Det kan orsaka läckage eller funktionsfel.

### STEG 4

Ställ in ett datum tre månader framåt på väljaren (fig. 3). Filtret ska bytas efter 750 liter eller var tredje månad.  
Filtrets livslängd beror på vattenkvaliteten. Filtret kan behöva bytas tidigare. Om vattnet smakar eller luktar illa är det dags att byta filtret.  
**OBS!** För bästa resultat, ställ renaren i läge UNFILTERED utom när filtrerat vatten behövs.

Min./max. drifttryck 1 bar/5 bar
Min./max. drifttemperatur 0 °C/50 °C (endast kallvatten)
Filterkassett för utbyte (sats om 2 st.)

# AQUA SELECT

FILTRO ACQUA PER RUBINETTO  
MANUALE D'INSTALLAZIONE

FAUCET ATTACHED WATER FILTERS  
INSTALLATION INSTRUCTIONS

FILTRE À EAU À POSER SUR LE ROBINET  
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

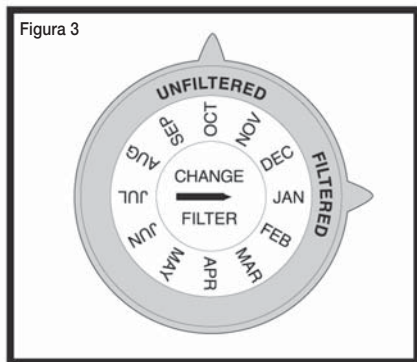
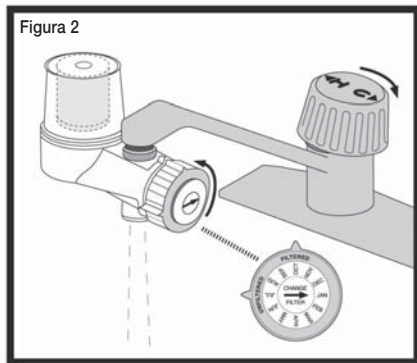
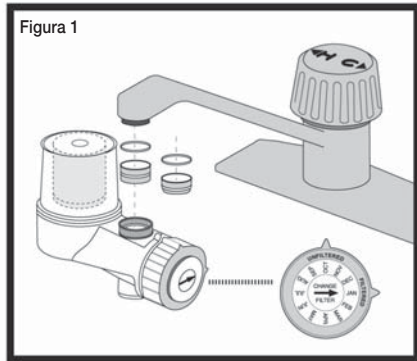
FILTRO DE AGUA PARA EL GRIFO  
INSTRUCCIONES DE INSTALACION

FILTR KRAWOWY DO WODY  
INSTRUKCJA MONTAŻU

VANNRENSER FOR KRANMONTERING  
MONTERINGSANVISNINGER

VATTENRENARE FÖR KRANMONTERING  
MONTERINGSANVISNINGAR

Il sistema e l'installazione devono seguire tutte le leggi ed i regolamenti locali e nazionali. Se l'acqua fornita dalle tubazioni domestiche non è microbiologicamente sicura o di qualità non conosciuta, è meglio provvedere ad una adeguata disinfezione prima o dopo il rubinetto.



Non lasciare congelare il filtro, non esporre direttamente il filtro ai raggi ultravioletti.

**STEP 1**

Rimuovere l'aeratore del rubinetto.

**STEP 2**

Avvitare il sistema di filtrazione al rubinetto, l'utente può utilizzare un adattatore in dotazione con filtro nel caso non fosse una misura standard (figura 1).

**STEP 3**

Aprire con acqua fredda, girare la manopola su "FILTERED" (figura 2) e risciacquare per 1-2 minuti per rimuovere ogni impurità. Rimettere il settore su "UNFILTERED".

**NB:** non utilizzare acqua molto calda attraverso il filtro, potrebbe causare danni o malfunzionamenti.

**STEP 4**

Impostare con un semplice cacciavite la manopola a tre mesi dal primo utilizzo, la cartuccia deve essere cambiata ogni 3 mesi o 750 litri di acqua purificata (figura 3).

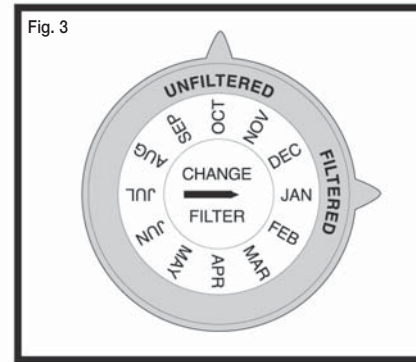
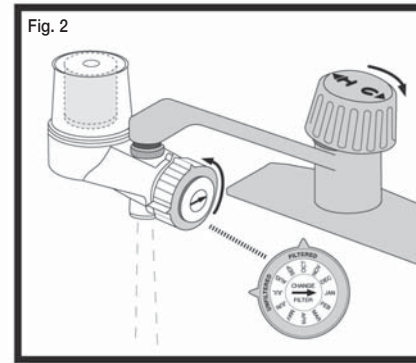
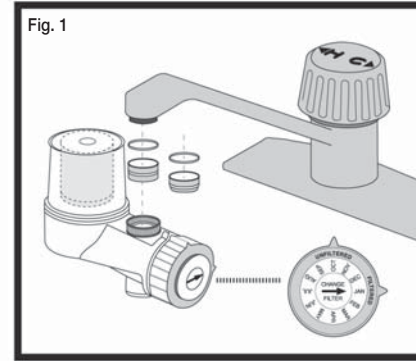
La durata di una singola cartuccia è determinata dalle condizioni dell'acqua e dall'utilizzo individuale. Se l'acqua non dovesse avere un buon sapore o odore è probabile che la cartuccia sia esaurita.

**NB:** per ottenere il massimo dal proprio AQUA SELECT utilizzare la filtrazione solamente per l'acqua da cucinare, da bere oppure per creare il ghiaccio.

MIN./ MAX. PRESSIONE DI LAVORO  
1/5 bar

MIN./MAX. TEMPERATURA DI LAVORO  
0° C / 50° C  
(Usare solo acqua fredda)

System og installasjon må oppfylle alle gjeldende regler. Hvis kranvannet inneholder bakterier, eller hvis du er usikker på kvaliteten, skal egnet desinfiseringsanordning plasseres før eller etter rensen.



La ikke rensen fryse. Ikke utsett den for direkte sollys.

**TRINN 1**

Fjern strålesamleren fra kranen.

**TRINN 2**

Monter vannrenseren på kranen. Du må kanskje benytte en av de medfølgende adapterne. Monter i så fall tilhørende skive mellom kran og adapter (fig. 1).

**TRINN 3**

Sett på kaldtvannet og vri velgeren til posisjonen FILTERED (fig. 2).

Skyll gjennom rensen i 1-2 minutter for å fjerne kullrester.

Vri velgeren tilbake til posisjonen UNFILTERED. **OB!** Ikke skyll varmtvann gjennom rensen. Det kan forårsake lekkasje eller funksjonsfeil.

**TRINN 4**

Still inn en dato tre måneder fremover på velgeren (fig. 3). Filteret skal byttes etter 750 liter eller hver tredje måned.

Filterets levetid avhenger av vannkvaliteten. Filteret må kanskje byttes tidligere. Hvis vannet smaker eller lukter ille, er det på tide å bytte filteret.

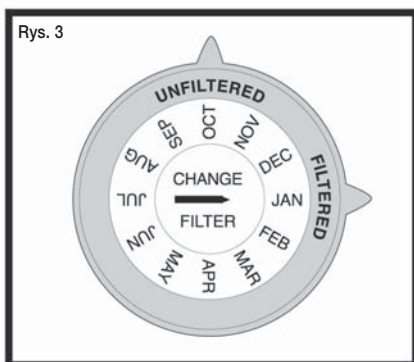
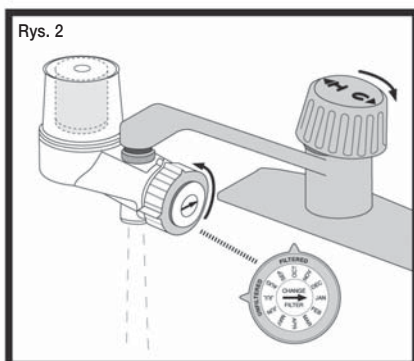
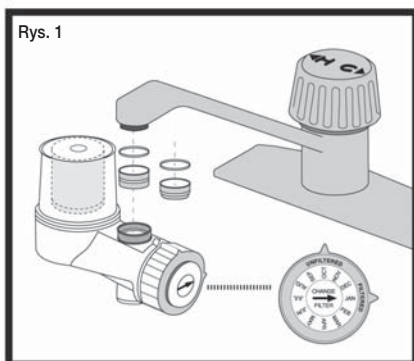
**OB!** For å oppnå best mulig resultat settes rensen på UNFILTERED, bortsett fra når filtrert vann behøves.

Min./maks. driftstrykk  
1 bar/5 bar

Min./maks. driftstemperatur  
0 °C / 50 °C  
(bare kaldtvann)

Filterkassett for utskifting  
(sett à 2 stk.)

System i instalacja muszą spełniać obowiązujące normy. Jeśli woda zawiera bakterie lub nie masz pewności co do jej jakości, zamontuj odpowiednie urządzenie dezynfekujące przed/za filtrem.



Nie narażaj filtra na zbyt niską temperaturę ani na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**KROK 1**

Zdejmij perlator z kranu.

**KROK 2**

Zamontuj filtr na kranie.

Może zaistnieć konieczność skorzystania z którejś z załączonych przejściówek. W takim wypadku zamontuj odpowiednią podkładkę pomiędzy kranem a przejściówką (rys. 1).

**KROK 3**

Włącz zimną wodę i przekręć przełącznik do pozycji FILTERED (FILTROWANA) (rys. 2).

Puść wodę na 1-2 minuty, aby spłukać resztki węgla. Przekręć przełącznik do pozycji UNFILTERED (NIEFILTROWANA).

**UWAGA!** Nie puszczaj ciepłej wody przez filtr. Może to spowodować nieszczelność lub doprowadzić do usterki.

**STEP 4**

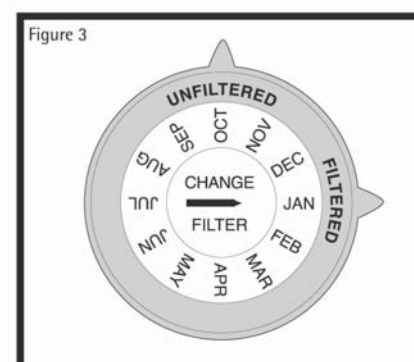
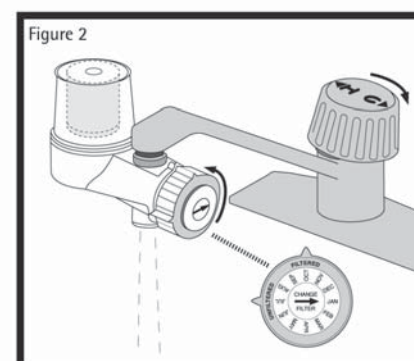
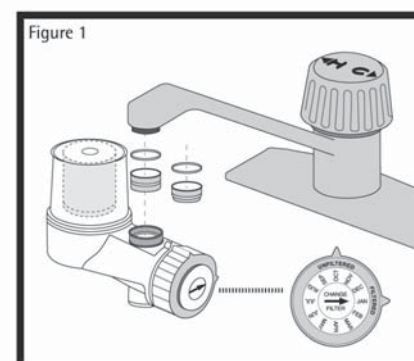
Ustal datę na przełączniku na 3 miesiące od dnia zamontowania filtra (rys. 3). Wkład filtrujący należy wymieniać co 750 litrów lub co trzeci miesiąc.

Żywotność wkładu filtrującego zależy od jakości wody. Może zająć potrzeba wcześniejszej wymiany wkładu. Jeśli woda gorzej smakuje lub pachnie, należy wymienić wkład.

**UWAGA!** Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów ustawiaj przełącznik w pozycji FILTERED (FILTROWANA) tylko wtedy, gdy potrzebujesz filtrowanej wody.

Min./maks. ciśnienie robocze 1 bar/5 bar
Min./maks. temperatura robocza 0°C/50°C (wyłącznie zimna woda)
Wymienna kasetka filtrująca (zawiera 2 szt.)

The system and installation must comply with all state and local laws and regulations. If your water supply is microbiologically unsafe or of unknown quality, provide adequate disinfection before or after the system.



Do not allow filter to freeze; do not expose filter assembly to direct sunlight (ultra violet light).

**STEP 1**

Remove your faucet aerator.

**STEP 2**

Attach the water filter to your faucet. You may need to use one of the adapters supplied with the filter. If an adapter is used, be sure to also use the appropriate washer between the faucet and adapter (Figure 1).

**STEP 3**

Turn on the cold water and set the selector knob to "FILTERED" (Figure 2). Flush the filter for 1 or 2 minutes to remove any loose carbon.

Return the selector knob to "UNFILTERED". **NOTE:** Do not run hot water through the filter. Damage may occur and cause the filter to leak or malfunction.

**STEP 4**

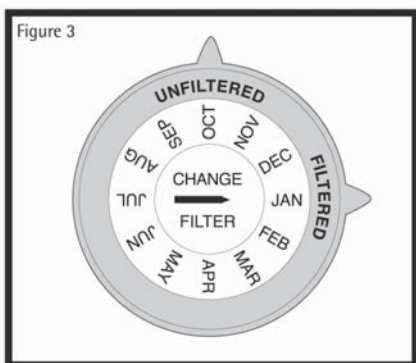
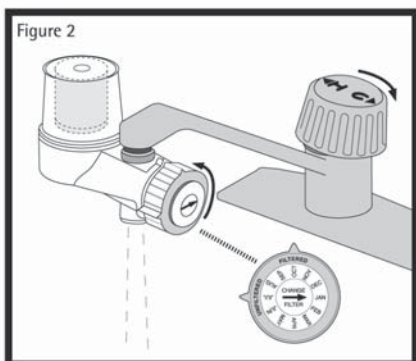
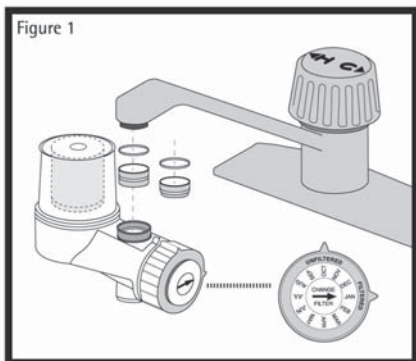
Set the date on the selector knob ahead 3 months (Figure 3). The filter should be changed after 750 litres or every 3 months.

The filter life will depend on your individual water conditions and may need to be changed sooner. If bad taste and odour return it is time to change the filter.

**NOTE:** For best results operate the filter in the UNFILTERED position except when filtered water is needed for drinking, cooking or making ice.

MIN./ MAX. OPERATING PRESSURE 1/5 bar
MIN./ MAX. OPERATING TEMPERATURE 0°C/50°C (cold water use only)
REPLACEMENT FILTER CARTRIDGE (SET OF 2)

Le système et l'installation doivent se conformer à toutes les lois et à tous les décrets de la province et municipaux. Si l'alimentation en eau est microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue, prévoir une désinfection adéquate avant et après le système.



Ne pas laisser geler le système ni les éléments du système. Ne pas exposer le filtre directement aux rayons du soleil (lumière ultraviolette).

1

Déposer l'aérateur du robinet.

2

Poser le filtre à eau sur le robinet. Il faudra peut-être utiliser un des adaptateurs fournis avec le filtre. Si un adaptateur est utilisé, s'assurer de poser la bonne rondelle entre le robinet et l'adaptateur (voir la Figure 1).

3

Ouvrir le robinet d'eau froide et régler le sélecteur sur «FILTERED» (voir la Figure 2). Rincer le filtre pendant 1 ou 2 minutes pour éliminer tous les débris de charbon. Ramener le sélecteur à la position «UNFILTERED».

**NOTA:** Ne pas faire couler l'eau chaude dans le filtre, sinon il risque d'être endommagé, de fuir ou de mal fonctionner.

4

Sur le sélecteur, régler la date trois mois à l'avance (voir la Figure 3). Le filtre doit être remplacé après une consommation de 750 litres ou tous les 3 mois. La durée du filtre dépend des conditions de l'eau et il devra peut-être être remplacé plus fréquemment. Si le mauvais goût ou les mauvaises odeurs reviennent, il est temps de remplacer le filtre. **NOTA:** Pour obtenir de meilleurs résultats, faire fonctionner le filtre dans la position «UNFILTERED», sauf lorsque l'on désire de l'eau filtrée pour boire, cuire ou faire des glaçons.

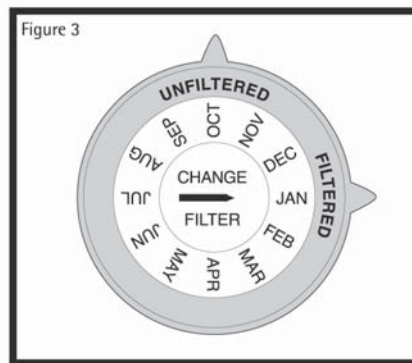
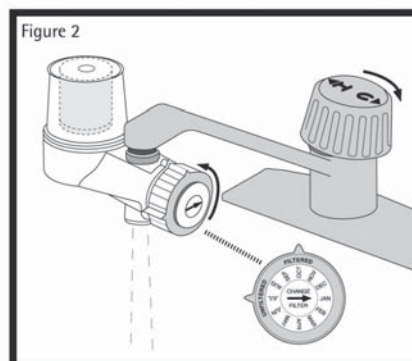
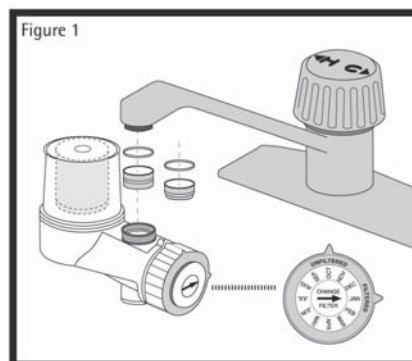
PRESSIÒN DE SERVICE MIN./MAX  
1/5 bar

TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT MIN./MAX  
0°C/50°C  
(à n'utiliser qu'avec de l'eau froide)

CARTOUCHES FILTRANTES DE RECHANGE  
(JEU DE 2)

AQUA SELECT

El sistema y la instalación deben cumplir con todas las leyes y normas estatales y locales. En caso que su su ministro de agua no sea microbiológicamente seguro o que desconozca su calidad, desinfecte adecuadamente antes o después del sistema.



No permita que el sistema o sus componentes se congelen; no exponga el filtro a luz solar directa (luz ultravioleta).

PASO 1

Quite el aereador de su grifo.

PASO 2

Instale el filtro de agua en el grifo. Probablemente requiera usar uno de los adaptadores incluidos. En caso de usar adaptador, no olvide colocar la roldana correspondiente entre el grifo y el adaptador (Figura 1).

PASO 3

Abra la llave de agua fría y gire la perilla selectora a la posición "FILTERED" (Figura 2). Permita que el agua corra durante 1 ó 2 minutos para eliminar las partículas sueltas de carbón. Vulva a colocar el selector en la posición "UNFILTERED".

**NOTA:** No utilice el filtro con agua caliente. El filtro se puede danar ocasionando fugas y funcionamiento incorrecto.

PASO 4

Fije la fecha en la perilla selectora tres meses adelante (Figura 3). Cambie el filtro cada 750 litros o cada 3 meses. La vida útil del filtro depende de las condiciones específicas del agua, y probablemente deba cambiar el cartucho con mayor frecuencia. Cambie el filtro cuando el agua vuelva a tener mal sabor u olor.

**NOTA:** Para mejores resultados operar el filtro en la posición "UNFILTERED", excepto cuando requiera agua filtrada para beber, cocinar o hacer hielo.

PRESSIÒN DE SERVICE MIN./MAX  
1/5 bar

TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT MIN./MAX  
0°C/50°C  
(à n'utiliser qu'avec de l'eau froide)

CARTOUCHES FILTRANTES DE RECHANGE  
(JEU DE 2)

AQUA SELECT